

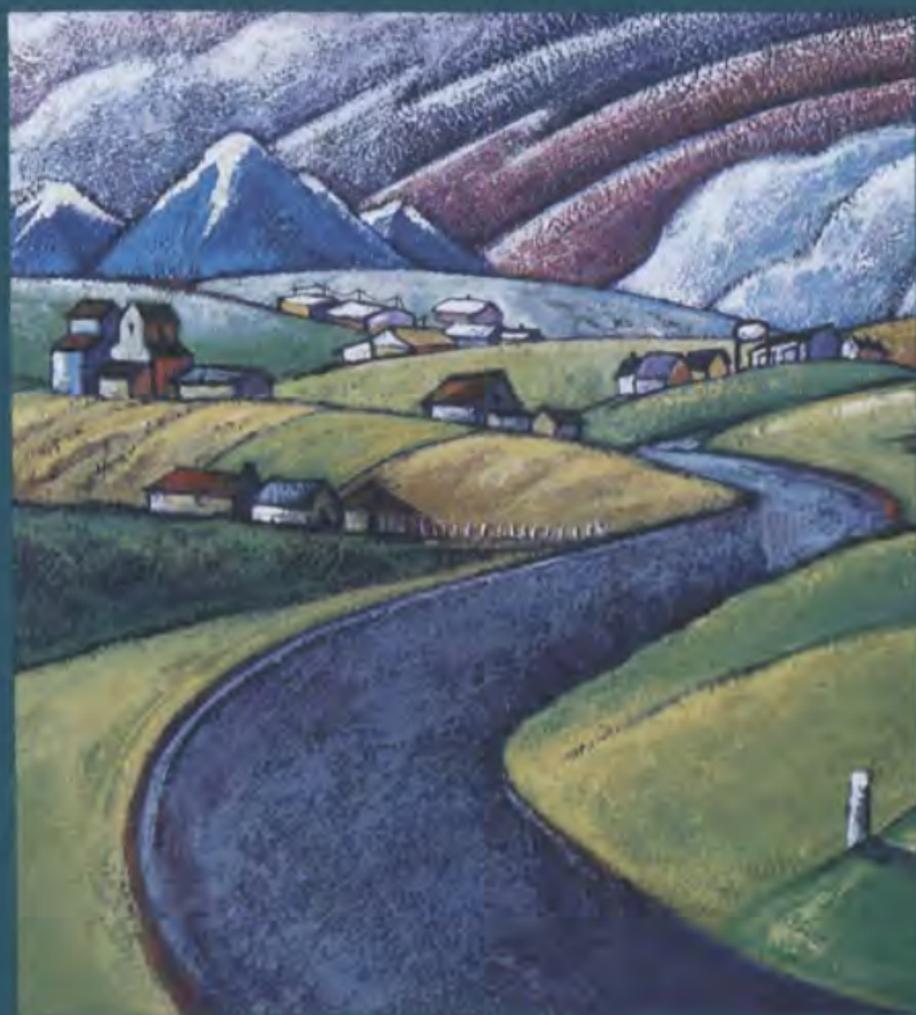


Industrie
Canada

Industry
Canada

Industrie Canada

Au service des
Canadiens
vivant en
milieu rural



Canada

La *stratégie d'innovation du Canada* s'appuie sur les fondations économiques et sociales du Canada pour rendre ce dernier plus novateur, ce qui contribuera à créer des emplois, alimenter la croissance et améliorer la qualité de vie de tous les Canadiens, y compris ceux qui vivent dans les régions rurales. Cette stratégie porte sur le long terme, c'est-à-dire pas seulement sur les prochaines années, mais jusqu'à la fin de la décennie.



Pour améliorer la performance sur le plan de l'innovation, il faut créer des connaissances et commercialiser rapidement les idées. Nous devons aussi favoriser l'acquisition de compétences dans les centres urbains et ruraux, améliorer le climat commercial et réglementaire afin d'encourager à innover au Canada et renforcer la capacité novatrice des collectivités canadiennes, dans toutes les provinces et tous les territoires. Cela revêt une importance particulière pour les nombreux Canadiens qui vivent dans les collectivités rurales ou éloignées.

Grâce aux progrès technologiques, notamment dans la technologie de l'information, les distances sont abolies. Pour le tiers de Canadiens qui vivent en milieu rural, soit neuf millions de personnes, la révolution des communications et de l'information signifie qu'ils ne seront plus pénalisés parce qu'ils vivent loin des grands centres ou parce qu'ils sont isolés par la géographie ou le climat.

Le gouvernement du Canada entend aider les Canadiens à acquérir les compétences dont ils auront besoin pour réussir dans la nouvelle économie mondiale et pour se raccorder à l'inforoute. Il aide à ouvrir aux particuliers, aux écoles, aux bibliothèques, aux entreprises petites et grandes, aux collectivités rurales et autochtones, aux institutions publiques et à tous les paliers de gouvernement de nouvelles possibilités d'apprentissage, de dialogue, d'affaires et de développement socioéconomique et ce, en faisant fi des distances.

Grâce à *La stratégie d'innovation du Canada*, le gouvernement fédéral montre l'exemple à l'échelle nationale par les programmes suivants, dont voici les objectifs :

- 1) **Le Canada en ligne** — Donner à tous les Canadiens, y compris ceux des collectivités rurales et éloignées, la possibilité d'accéder à une infrastructure de l'infrastructure d'excellente qualité.
- 2) **Collectivités ingénieuses** — Utiliser la technologie de l'information pour développer l'économie locale et raccorder à Internet les administrations locales, les écoles, les entreprises, les citoyens et les services sociaux et de santé.
- 3) **Le contenu canadien en ligne** — Accroître le contenu canadien en ligne reflétant les valeurs, les réalisations et les aspirations canadiennes et faire de notre pays un des tout premiers fournisseurs mondiaux de contenu et d'applications en ligne.
- 4) **Le commerce électronique** — Créer un environnement qui incite à utiliser davantage les applications novatrices en matière de commerce électronique et faire du Canada un chef de file mondial dans l'adoption et l'utilisation de celui-ci.
- 5) **Les gouvernements canadiens en ligne** — Mettre les services du gouvernement en ligne afin que les Canadiens aient plus facilement accès aux renseignements et aux programmes gouvernementaux.
- 6) **Brancher le Canada au reste du monde** — Faire connaître le Canada en tant qu'économie d'avant-garde et, ainsi, en faire une destination plus attrayante pour les investisseurs et une plaque tournante de l'économie mondiale du savoir.

Industrie Canada contribue à *La stratégie d'innovation du Canada* par des programmes tels que les suivants :

- *Le Programme d'accès communautaire*, qui contribue à l'installation de centres d'accès public à Internet dans tout le Canada. Grâce à lui, des lieux publics tels que des écoles, des bibliothèques et des centres communautaires, offrent aux Canadiens un accès à Internet et une formation en informatique.
- Le programme *Étudiants bien branchés (EBB)*, qui offre une formation à Internet et des solutions cybercommerciales aux petites et moyennes

entreprises (PME) et aux personnes âgées. De la planification à la promotion d'un site Web, en passant par son évaluation et l'intégration de modes de paiement électronique dans des activités en ligne, le service d'EBB appelé Le commerce électronique — Première étape aide les PME à mieux comprendre les avantages du cybercommerce. Les services d'EBB sont offerts par des étudiants de collèges et universités très qualifiés et par des conseillers certifiés qui sont de jeunes diplômés.

- *Rescol canadien* qui, en collaboration avec ses partenaires dans les provinces et les territoires et avec le milieu éducatif, aide à intégrer la technologie de l'information et des communications dans le milieu d'apprentissage. Avec plus de 5 000 ressources d'apprentissage virtuel, Rescol fournit de précieux outils aux élèves comme aux éducateurs.
- Le programme *Ordinateurs pour les écoles*, qui a réparé et remis à neuf des centaines de milliers d'ordinateurs excédentaires donnés aux écoles et aux bibliothèques canadiennes par les gouvernements fédéral et provinciaux ainsi que par des organisations du secteur privé.
- Le programme *Collectivités ingénieuses*, qui s'appuie sur les nouvelles technologies pour favoriser l'acquisition continue du savoir, la croissance des entreprises et de meilleurs services de santé. Un projet de collectivité ingénieuse a été créé dans chaque province, dans le Nord du Canada et dans une collectivité autochtone afin de démontrer la collaboration qui existe entre le gouvernement et le secteur privé pour ce qui est de fournir des services aux collectivités grâce à la technologie de l'information.
- *Strategis*, qui est le premier site d'information des entreprises au Canada, leur fournit en direct, ainsi qu'aux particuliers, où qu'ils se trouvent, des données récentes sur les marchés locaux et étrangers, les produits, les entreprises, l'aide aux PME, les perspectives économiques, et davantage encore.
- *Le Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement (CANARIE)*, qui est un consortium sans but lucratif dirigé par l'industrie. Au moyen de réseaux de recherche provinciaux, CANARIE relie entre eux des

universités, des collèges communautaires, des laboratoires de recherche et d'autres établissements dans tout le pays. CA*net 4, le réseau de la prochaine génération de CANARIE, aidera à faire du Canada un chef de file mondial dans la constitution de réseaux de recherche. Des réseaux avancés à haute vitesse sont essentiels pour promouvoir une recherche de pointe novatrice dont les fruits profiteront à l'ensemble des Canadiens dans des domaines clés tels que la télésanté, l'enseignement virtuel et le commerce électronique.



Stimuler

l'économie rurale

Industrie Canada épaulé les capacités locales des petites collectivités en aidant les Canadiens qui vivent en milieu rural à utiliser leurs connaissances, leurs talents d'entrepreneur et la technologie pour tirer parti des possibilités qui se présentent dans une économie mondiale de plus en plus concurrentielle. Le Ministère fournit aux Canadiens des outils et des compétences propres à appuyer et à renforcer leur capacité novatrice. Avec ses partenaires du portefeuille de l'Industrie, Industrie Canada offre à tous les Canadiens — des PME aux collectivités, en passant par les étudiants, les personnes âgées et les régions — divers services qui peuvent les aider à réaliser leur potentiel et à se préparer à saisir les possibilités qu'offrira le XXI^e siècle. Voici quelques-uns de ces services :

Soutien financier — La Banque de développement du Canada et la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada accordent une aide financière pour le lancement d'entreprises, la recherche-développement, l'amélioration de la productivité et les travaux d'agrandissement. Le Plan d'investissement communautaire du Canada apporte un capital-risque aux entreprises en expansion éloignées des grandes centres financiers.

Information et renseignements commerciaux — Les Centres de services aux entreprises du Canada, qui existent dans toutes les provinces et tous les

territoires, aident les Canadiens à élaborer des plans d'affaires, à élargir leurs marchés et à étudier soigneusement les possibilités d'exportation. Comme son nom l'indique, *Portaildesaffaires.ca*, que propose le gouvernement du Canada, permet aux Canadiens de trouver les renseignements commerciaux, les outils et les services dont ils ont besoin en affaires.

Strategis, qui est le premier site d'information aux entreprises et aux consommateurs du Canada, fournit en temps opportun des données et des outils essentiels afin d'aider les entreprises à affronter la concurrence et de montrer au reste du monde les capacités canadiennes.

Développement économique des collectivités —

Le gouvernement du Canada contribue dans une large mesure au financement des *Sociétés d'aide au développement économique des collectivités* (SADC) et, dans les provinces de l'Atlantique, des *Corporations locales de développement des entreprises* (CLDE), qui ont pour mandat d'aider les Canadiens vivant en milieu rural ou dans de petites villes à développer et à diversifier leur économie et à soutenir les entreprises locales établies ou nouvelles en leur offrant, notamment, des services financiers et des conseils. Les SADC et les CLDE sont des organismes communautaires dirigés par des conseils d'administration bénévoles dont les membres représentent le secteur privé, des organismes bénévoles et des administrations locales. Elles travaillent en partenariat avec l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, Industrie Canada/FedNor et Diversification de l'économie de l'Ouest canadien.

Commerce international — Les *Centres de commerce international* et les *Réseaux régionaux des services commerciaux* mettent à la disposition des entreprises les renseignements, les compétences et les outils qui leur sont nécessaires pour se préparer à exporter ou pour percer sur de nouveaux marchés.

Équipe Canada inc est un guichet unique en ce qui concerne les services à l'exportation et un réseau commercial virtuel à partir duquel les entreprises canadiennes peuvent accéder à divers fournisseurs de services gouvernementaux sur l'exportation.

Conseils spécialisés — Le *Réseau canadien de technologie* relie entre eux les laboratoires et organismes fédéraux et provinciaux, les universités, les collèges communautaires, les associations industrielles,

les centres technologiques et les organismes de développement économique, leur permettant ainsi d'offrir aux entreprises canadiennes novatrices un accès rapide et personnel aux compétences, aux conseils et aux renseignements qui les aideront à relever des défis technologiques et commerciaux.



Au service des **consommateurs** **en milieu rural**

Les politiques et programmes d'Industrie Canada relatifs au marché donnent aux Canadiens qui vivent en milieu rural les renseignements ainsi que la confiance dont ils ont besoin dans leurs transactions quotidiennes. Par ailleurs, ils établissent des règles équitables qui s'appliquent uniformément aux entreprises dans toutes leurs activités au Canada.

Le Ministère administre des dizaines de textes de loi portant sur divers sujets, dont ceux-ci :

- attribution des fréquences radioélectriques
- brevets, marques de commerce et droit d'auteur
- compteurs d'électricité et de gaz naturel
- constitution en personne morale
- emballage et étiquetage des produits de consommation
- étiquetage des textiles et étiquetage d'entretien
- exactitude des instruments de mesure
- faillite
- information destinée aux consommateurs
- lignes directrices sur l'éco-étiquetage
- métaux précieux et pierres précieuses
- politique de la concurrence

-
- produits de consommation
 - publicité mensongère
-

La *Passerelle d'information pour le consommateur canadien* permet aux Canadiens d'accéder facilement à des renseignements offerts par des sources crédibles, comme les gouvernements et organismes fédéraux, provinciaux et territoriaux ainsi que certaines organisations non gouvernementales. Elle aide les consommateurs à avoir davantage confiance dans le marché, à y être mieux protégés et à mieux s'y débrouiller.



Créer des possibilités pour les jeunes Canadiens vivant en milieu rural

Nous vivons dans un monde où l'employabilité dépend de plus en plus des capacités technologiques. C'est pourquoi Industrie Canada offre aux jeunes Canadiens vivant en milieu rural des programmes qui tiennent compte de cette réalité et qui leur donnent accès aux compétences et aux outils dont ils auront besoin pour évoluer dans l'économie complexe et exigeante d'aujourd'hui. Voici quelques exemples des contributions de la Stratégie emploi jeunesse d'Industrie Canada :

- *Compétence.ca* offre des outils et des services en ligne afin d'aider les employeurs et les chercheurs d'emploi à utiliser Internet pour recruter, se perfectionner, se renseigner sur le marché du travail et apprendre.
- Le programme *Étudiants bien branchés* aide les jeunes à passer avec succès de l'école au monde du travail en leur proposant une expérience de travail en technologie et en entreprise ainsi que la possibilité de faire connaissance avec de futurs employeurs potentiels.

- Le *Programme d'emploi jeunesse de Rescol*, qui s'inscrit dans la Stratégie emploi jeunesse, aide les jeunes Canadiens à acquérir et à renforcer des compétences qui les rendront employables, grâce à des stages de travail pour diplômés des écoles secondaires, des collèges et des universités.
- Dans le cadre du *Programme d'accès communautaire*, de jeunes Canadiens âgés de 15 à 30 ans sont embauchés pour offrir une formation portant sur Internet et ce, en divers points d'accès à Internet partout au Canada.
- Les *camps d'initiation à l'inforoute, aux sciences et à l'entrepreneursip* offrent une expérience professionnelle de courte durée qui encourage les jeunes à s'intéresser à la technologie, aux sciences et à l'entrepreneursip et à se perfectionner dans ces domaines.
- *Créations locales Internet du Canada* aide à embaucher de jeunes Canadiens dans des régions où les besoins en matière numérique sont les plus grands, afin de créer des sites Web et de mettre en ligne des ressources sur leurs collectivités.



En quoi Industrie Canada peut-il

vous être utile?

De nouvelles idées, des technologies novatrices et le renforcement des compétences font tous partie de *La stratégie d'innovation du Canada*, véritable vision d'avenir du pays. Pour plus de précisions, communiquez avec le bureau d'Industrie Canada le plus proche ou consultez les programmes et initiatives ci-dessous.

Banque de développement du Canada
1 888 463-6232
<http://www.bdc.ca>

Créations locales Internet du Canada
1 800 465-7766
<http://collections.ic.gc.ca/clic/f>

Camps d'initiation à l'inforoute, aux sciences et à l'entrepreneurship

1 800 268-6608

<http://www.rescol.ca/ise>

Centres de commerce international

1 888 811-1119

<http://strategis.gc.ca/SSGF/ig00006f.html>

Centres de services aux entreprises du Canada

1 888 576-4444

<http://www.rcsec.org>

Collectivités ingénieuses

1 800 575 9200

<http://collectivitesingenieuses.ic.gc.ca>

Compétence.ca

1 800 575-9200

<http://www.competence.ca>

Corporations locales de développement économique

1 800 561-7862

<http://www.acoa.ca/f/financial/community.shtml>

Équipe Canada inc

1 888 811-1119

<http://exportsource.ca>

Étudiants bien branchés

1 888 807-7777

<http://www.scp-ebb.com>

Guide des services et des programmes du gouvernement du Canada à l'intention de la petite entreprise

1 800 328-6189

<http://strategis.gc.ca/smeguide>

Ordinateurs pour les écoles

1 888 636-9899

<http://www.rescol.ca/cfs-ope>

Passerelle d'information pour le consommateur canadien

(613) 946-2576

<http://infoconsommation.ca>

Portaildesaffaires.ca

1 866 287-4283

<http://portaildesaffaires.ca>

Programme d'accès communautaire

1 800 575-9200

<http://cap-pac.ic.gc.ca>

Rescol canadien

1 800 575-9200

<http://www.rescol.ca>

Réseau canadien de technologie

<http://www.ctn.nrc.ca>

Réseau canadien pour l'avancement de la recherche,
de l'industrie et de l'enseignement (CANARIE)

(613) 943-5454

<http://www.canarie.ca>

Réseaux commerciaux régionaux

1 888 811-1119

http://exportsource.ca/heading_f.cfm?HDG_ID=638

Sociétés d'aide au développement des collectivités

<http://www.communityfutures.ca>

Stratégie d'innovation du Canada

<http://www.strategieinnovation.gc.ca>

Strategis

1 800 328-6189

<http://strategis.gc.ca>

Un Canada branché

1 800 575-9200 ou TTY 1 800 465-7735

<http://www.brancher.gc.ca>

N° de catalogue C2-315/2002-1F
ISBN 0-662-86994-X
53670F



INDUSTRY CANADA / INDUSTRIE CANADA



210317



Contient 20 p. 100
de matières recyclées